

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 32 (1985)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**«Auch
zu Hause will ich
jede Steckdose
elektrisch
geschützt»**

verlangt Bauherr Hanspeter C.
von seinem Elektro-Fachmann.

Seine Antwort:
Fehlerstrom (FI)-
Schutztechnik
mit Apparaten
vom Spezialisten:
CMC Carl Maier+Cie AG
Schaffhausen **CMC**

**FI-geschützt –
weil's nützt**



MEISTER

Meister + Cie AG 3415 Hasle-Rüegsau Tel. 034 616141

**«Nous
devons pouvoir
nous fier à nos installations de sirènes»**

C'est sans doute la raison pour laquelle environ
2500 sirènes Tyfon sont en service en Suisse et
plus de 20000 dans le monde entier.

Elles sont exploitées par les organisations de pro-
tection civile, les sapeurs-pompiers, les entreprises
industrielles et les centrales nucléaires. Elles se carac-
térisent par leurs grandes portées avec une diffusion
idéale du son et sont équipées d'une alimentation
de secours. Le type KTG 10 correspond à la sirène
pneumatique conventionnelle à grande puissance,
le type ET 500 à la nouvelle sirène électronique. Grâce
à la télécommande électronique de sirènes SF 457
d'Autophon, les deux types peuvent être intégrés
dans des systèmes d'alarme complexes et être
déclenchés automatiquement.

Kockumation

Kockumation SA
Zürichstrasse 123, CH-8600 Dübendorf
Téléphone 01/8202281

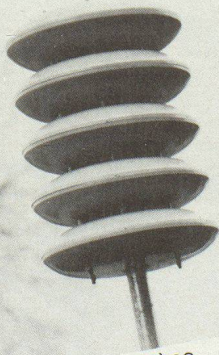
Vos installations de sirènes nous intéressent.
 Veuillez nous envoyer de la documentation
 Veuillez nous téléphoner.

Nom: _____ Maison: _____

Rue: _____ Téléphone: _____

NPA: _____ Lieu: _____

A renvoyer à
Kockumation SA
Zürichstrasse 123, CH-8600 Dübendorf
Téléphone 01/8202281



ET 500, la nouvelle sirène
électronique

KTG 10,
la sirène pneumatique

